

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 2001-2002

15 JANUARI 2002

Wetsontwerp houdende instemming met het Verdrag tussen de Regering van het Koninkrijk België en de Regering van de Republiek Hongarije inzake politiesamenwerking en samenwerking inzake de bestrijding van de georganiseerde criminaliteit, ondertekend te Brussel op 4 november 1998

VERSLAG

**NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE BUITENLANDSE BETREKKINGEN EN VOOR DE LANDSVERDEDIGING
UITGEBRACHT
DOOR MEVROUW THIJS**

Aan de werkzaamheden van de commissie hebben deelgenomen :

1. Vaste leden : de heer Colla, voorzitter; mevrouw de Bethune, de heren Ceder, Devolder, Geens, de dames Laloy, Lizin, Willame-Boonen en Thijs, rapporteur.
2. Plaatsvervangers : de heren Galand, Maertens en Monfils.

Zie :

Stukken van de Senaat :

2-930 - 2001/2002 :

Nr. 1 : Wetsontwerp.

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 2001-2002

15 JANVIER 2002

Projet de loi portant assentiment à la Convention entre le Gouvernement du Royaume de Belgique et le Gouvernement de la République de Hongrie relative à la coopération policière et à la coopération en matière de lutte contre la criminalité organisée, signée à Bruxelles le 4 novembre 1998

RAPPORT

**FAIT AU NOM
DE LA COMMISSION
DES RELATIONS EXTÉRIEURES ET
DE LA DÉFENSE
PAR MME THIJS**

Ont participé aux travaux de la commission :

1. Membres effectifs : M. Colla, président; Mme de Bethune, MM. Ceder, Devolder, Geens, Mmes Laloy, Lizin, Willame-Boonen et Thijs, rapporteuse.
2. Membres suppléants : MM. Galand, Maertens et Monfils.

Voir :

Documents du Sénat :

2-930 - 2001/2002 :

N° 1 : Projet de loi.

De commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen en voor de Landsverdediging heeft het wetsontwerp houdende instemming met het Verdrag tussen de regering van het Koninkrijk België en de regering van de Republiek Hongarije inzake politiesamenwerking en samenwerking inzake de bestrijding van de georganiseerde criminaliteit, ondertekend te Brussel op 4 november 1998 (zie stuk Senaat, nr. 2-930/1, 2001-2002) besproken tijdens haar vergadering van 15 januari 2002.

I. INLEIDENDE UITEENZETTING DOOR DE VERTEGENWOORDIGER VAN DE VICE-EERSTE MINISTER EN MINISTER VAN BUITENLANDSE ZAKEN

De vertegenwoordiger van de minister verwijst naar de memorie van toelichting bij het wetsontwerp (zie stuk Senaat, nr. 2-930/1, 2001-2002).

II. BESPREKING

Mevrouw Thijs wijst op het belang van dit verdrag, vermits de georganiseerde criminaliteit vanuit Oost-Europa in ons land de laatste tijd zeer actief is. Sprekerster vraagt of er speciale technieken in Hongarije worden toegepast wat de bestrijding van de georganiseerde criminaliteit betreft.

De heer Galand herinnert eraan dat de Senaat de problematiek van de mensenhandel heeft onderzocht. Hij wil vernemen of de bevoegde Hongaarse en Belgische diensten op dat vlak reeds specifiek samenwerken. Dezelfde vraag rijst voor de bestrijding van het witten van zwart geld.

Mevrouw Willame-Boonen herinnert eraan dat de minister van Binnenlandse Zaken tijdens de hoorzittingen van de subcommissie «Mensenhandel» een overzicht heeft gegeven van de contacten met bepaalde Oost-Europese landen. Zij vraagt of dit verdrag die contacten bekrachtigt.

De voorzitter wijst erop dat het verdrag is ondertekend op 4 november 1998.

De heer Galand wijst op de discussie die in deze commissie is gevoerd over het merken en traceren van wapens en munitie, waarbij de minister van Buitenlandse Zaken heeft verklaard dat op dit vlak nood is aan samenwerking op Europees niveau. Dezelfde spreker wijst erop dat de criminele organisaties dezelfde netwerken gebruiken voor de drugs-, de mensen- en de wapenhandel.

Mevrouw Laloy verklaart dat zij heeft deelgenomen aan de onderhandelingen over het protocol-akkoord tussen de Kamer van volksvertegenwoordigers, de Senaat en het Hongaarse Parlement. Dat pro-

La commission des Relations extérieures et de la Défense a discuté au cours de sa réunion du 15 janvier 2002 le projet de loi portant assentiment à la convention entre le gouvernement du Royaume de Belgique et le gouvernement de la République de Hongrie relative à la coopération policière et à la coopération en matière de lutte contre la criminalité organisée, signée à Bruxelles le 4 novembre 1998 (voir le doc. Sénat, 2-930/1, 2001-2002).

I. EXPOSÉ INTRODUCTIF DU REPRÉSENTANT DU VICE-PREMIER MINISTRE ET MINISTRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES

Le représentant du ministre renvoie à l'exposé des motifs du projet de loi (voir doc. Sénat n° 2-930/1, 2001-2002).

II. DISCUSSION

Mme Thijs souligne l'importance de cette convention, car depuis un certain temps, la criminalité organisée en provenance d'Europe de l'Est est très active dans notre pays. L'intervenante demande si l'on applique en Hongrie des techniques spéciales dans la lutte contre la criminalité organisée.

M. Galand rappelle que le Sénat a examiné la problématique de la traite des êtres humains. Il aimerait savoir si une collaboration spécifique en ce domaine existe déjà entre les services compétents hongrois et belges. La même question se pose pour ce qui concerne la lutte contre le blanchiment de l'argent.

Mme Willame-Boonen rappelle que le ministre de l'Intérieur, lors des auditions de la sous-commission «Traite des êtres humains», avait fait état des contacts avec certains pays de l'Est. Elle aimerait savoir si la convention en question entérine ces contacts.

Le président fait remarquer que la convention a été signée le 4 novembre 1998.

M. Galand évoque la discussion au sein de cette commission sur le marquage et le traçage des armes et des munitions, au cours de laquelle le ministre des Affaires étrangères a déclaré qu'une coopération au niveau européen en cette matière s'impose. Le même intervenant fait observer que les organisations criminelles utilisent les mêmes réseaux que ce soit pour le trafic de drogue, la traite des êtres humains ou les trafics des armes.

Mme Laloy déclare qu'elle a participé aux négociations sur la mise en place d'un protocole d'accord entre la Chambre des représentants, le Sénat et le parlement hongrois. Ce protocole visait à apporter la

toel strekte ertoe de Belgische parlementsleden te betrekken bij de integratie van het *acquis communautaire* in de Hongaarse wetgeving. Er is toen gesproken over het probleem van de bestrijding van de georganiseerde criminaliteit en de wapenhandel. Aan het einde van deze parlementaire zitting zal een eerste balans worden opgemaakt van deze samenwerking tussen het Belgische Parlement en het Hongaarse Parlement.

De vertegenwoordiger van de minister verklaart dat hij de bevoegde diensten van het ministerie deze vragen zal voorleggen en de antwoorden aan de commissie zal bezorgen.

III. STEMMINGEN

De artikelen 1 en 2, alsook het wetsontwerp in zijn geheel, worden eenparig aangenomen door de 8 aanwezige leden.

Vertrouwen werd geschonken aan de rapporteur voor het opstellen van dit verslag.

De rapporteur,
Erika THUIS.

De voorzitter,
Marcel COLLA.

*
* *

**De door de commissie aangenomen tekst
is dezelfde als de tekst
van het wetsontwerp
(zie stuk Senaat nr. 2-930/1 - 2001/2002)**

collaboration des parlementaires belges à l'intégration de l'acquis communautaire dans la législation hongroise. La problématique de la lutte contre la criminalité organisée et le trafic des armes y a été évoquée. Un premier bilan de cette collaboration parlementaire belgo-hongroise aura lieu à la fin de la présente session parlementaire.

Le représentant du ministre déclare qu'il soumettra ces questions aux services compétents du ministère et fournira les réponses à la commission.

III. VOTES

Les articles 1^{er} et 2, ainsi que l'ensemble du projet de loi, ont été adoptés à l'unanimité des 8 membres présents.

Confiance a été faite à la rapporteuse pour la rédaction du présent rapport.

La rapporteuse,
Erika THUIS.

Le président,
Marcel COLLA.

*
* *

**Le texte adopté par la commission
est identique au texte
du projet de loi
(voir le doc. Sénat n° 2-930/1 - 2001/2002)**